Porównanie tłumaczeń Dzieje 26:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | On zaś nie szaleję mówi wielmożny Festusie ale prawdę i rozsądku wypowiedzi wypowiadam |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Paweł na to: Nie szaleję, najdostojniejszy Festusie, lecz wypowiadam słowa prawdy\* i rozsądku.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Zaś Paweł: "Nie szaleję", mówi, "najlepszy Festusie, ale prawdy i rozsądku słowa wypowiadam.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | (On) zaś nie szaleję mówi wielmożny Festusie ale prawdę i rozsądku wypowiedzi wypowiadam |

1. 1) <x>540 6:7</x>; <x>540 7:14</x> [↑](#footnote-ref-2)